

ARMZ.271.2.2022

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

W ramach wyjazdu studyjnego na targi TECMA organizowanych w Madrycie (Hiszpania) w terminie 14-16 czerwca 2022 r. udział weźmie 17 osób.

1. Transport lotniczy uczestników:

Rezerwacja i poniesie kosztu zakupu biletów lotniczych dla uczestników wyjazdu studyjnego z województwa małopolskiego do Madrytu w wyznaczonych terminach. Wylot z lotniska Kraków-Balice (KRK) dnia 13.06.2022 r. powrót na lotnisko Kraków Balice (KRK) w dniu 17.06.2022 r.

Zakup bezpośrednich biletów lotniczych w klasie ekonomicznej, w tym 6 biletów z możliwością zmiany nazwiska w tym samym terminie dla wszystkich uczestników na wskazanych trasach. W przypadku braku możliwości lotów bezpośrednich Zamawiający dopuszcza lot z maksymalnie jedną przesiadką. Wylot z lotniska Kraków-Balice (KRK). Łączny czas podróży z lotniska w Krakowie na lotnisko docelowe w Madrycie nie może być dłuższy niż 6 godzin. Przyłot na lotnisko docelowe w Madrycie do godziny 19:00. Zakupione bilety umożliwią ponadto przewóz min. 20 kg bagażu rejestrowanego (główny/odprawiany/nadawany) na każdego uczestnika misji na każdy lot oraz bagaż podręczny min 7 kg. Wszystkie segmenty lotu muszą znajdować się na jednym bilecie. Wyklucza się dzielenie grupy na jakimkolwiek etapie lotu. Wszyscy uczestnicy misji muszą podróżować jednym samolotem.

Nazwiska Uczestników Misji zostaną przekazane Wykonawcy do 10 dni roboczych przed wyjazdem na misję.

2. Wykonawca zapewni ubezpieczenie każdego z uczestników misji:

- ubezpieczenie kosztów leczenia – w tym pełnego leczenia COVID-19 (wartość ubezpieczenia min. 400 tys zł/osobę);
- NNW (wartość ubezpieczenia min. 60 tys zł/osobę);
- OC (wartość ubezpieczenia min. 200 tys zł);
- ubezpieczenia bagażu podróжного (wartość ubezpieczenia min. 4 tys zł. wraz z ubezpieczeniem bagażu od zniszczenia).

3. Wykonawca zapewni wsparcie merytoryczne uczestnikom w postaci osoby koordynatora, który będzie pełnił nadzór nad przebiegiem całego wyjazdu. Koordynator będzie obecny cały czas podczas wyjazdu tj. od momentu wylotu grupy z Polski do momentu powrotu.

Zakres zadań koordynatora obejmuje: koordynację wszystkich przejazdów, zapewnienie biletów wstępu, ustalenia dot. Usług gastronomicznych, noclegów, odprawy biletowej, koordynację pracy kierowcy/ kierowców pojazdów użytkowanych przez delegację w czasie wyjazdu i innych aspektów związanych z logistyką na miejscu.

Koordynator musi posiadać minimum 5 letnie doświadczenie w obsłudze wydarzeń o charakterze międzynarodowym oraz biegle posługiwać się językiem polskim, hiszpańskim i angielskim.

Wszystkie koszty związane z przelotem, zakwaterowaniem, wyżywieniem oraz wstępem na wydarzenia targowe dla koordynatora pokrywa Wykonawca.

Zamawiający zastrzega, iż koordynator nie może pełnić jednocześnie innych funkcji w trakcie trwania wyjazdu tj. nie może być jednocześnie tłumaczem, prelegentem, moderatorem.

Najpóźniej w dniu podpisania umowy Wykonawca wskaże z imienia i nazwiska osobę koordynatora oraz przedstawi dla tej osoby certyfikaty językowe potwierdzające znajomość języka na poziomie min. C2 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego (CEFR).

4. Koszty wyżywienia uczestników wyjazdu:

Projekt „Realizacja kompleksowego projektu obejmującego wsparcie małopolskiej branży kreatywnej i ICT na rynkach międzynarodowych, oraz wsparcie JST w pozyskiwaniu inwestorów” dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 - 2020,
Oś Priorytetowa 3. Przedsiębiorcza Małopolska, Działanie 3.3. Umieędzynarodowienie małopolskiej gospodarki
Poddziałanie 3.3.1 Promocja gospodarcza Małopolski. Nr projektu: **RPMP.03.03.01-12-0063/20**

Zamawiający wymaga zapewnienia wszystkim uczestnikom wyjazdu pełnego wyżywienia (śniadanie, obiad, kolacja) podczas całego pobytu oraz w czasie podróży. Pierwszym posiłkiem jest kolacja w dniu przylotu a ostatnim jest obiad w dniu wylotu. Podczas trwania targów w dniach od 14.06. do 16.06 obiad serwowany będzie na terenie obiektów targowych. Śniadania muszą być serwowane na terenie hotelu. Kolacje serwowane będą w restauracjach poza hotelem o standardzie odpowiadającym randze wyjazdu oferujących zróżnicowane menu z obsługą kelnerską każda o wartości min. 70 EURO na osobę. Obiad i kolacja - menu powinno zawierać: przystawkę, zupę, danie główne, deser, napoje ciepłe i zimne.

Ponadto w ramach usługi powinny zostać zapewnione alternatywne posiłki dla osób deklarujących się jako wegetarianie lub alergicy na poszczególne składniki pokarmowe.

5. Podróże służbowe osób uczestniczących w wyjeździe – koszty zakwaterowania.

W ramach wyjazdu udział weźmie udział 17 osób. Nocleg w hotelu o standardzie min. 4 gwiazdkowym oddalonym od miejsca targów o maksymalnie 3 kilometry. Odległość będzie liczona w linii prostej pomiędzy hotelem wskazanym w ofercie a miejscem targów, dzięki kalkulatorowi odległości mieszczącemu się na stronie internetowej pod adresem: <https://www.google.pl/maps>.

Pokoje hotelowe muszą mieć indywidualne sterowanie klimatyzacją, muszą być wyposażone w TV, dostęp do Internetu przez WIFI, łazienkę (z umywalką, suszarkę do włosów, ubikacją, wanną lub prysznicem, zestawem 2 ręczników, dostępem do zimnej i ciepłej wody przez 24 godziny na dobę), lodówkę oraz wodę (przynajmniej 0,5 litra na dobę), jakie będą codziennie uzupełniane na koszt hotelu lub Wykonawcy. Zakwaterowanie w pokojach jednoosobowych lub dwuosobowych do pojedynczego wykorzystania. Osobny pokój dla każdego uczestnika misji.

Usługa hotelowa jest realizowana w czasie adekwatnym do dat i godzin podróży lotniczej. Pokoje hotelowe muszą zostać udostępnione bezpośrednio po przylocie. Pokoje hotelowe będą zwalniane nie wcześniej niż 5 godzin przed rozpoczęciem podróży powrotnej do Polski.

Budynek hotelu nie może być w trakcie prac remontowo-budowlanych w okresie świadczenia usług, które wpływałyby na zakres świadczonych usług i komfort przebywających tam osób.

Wykonawca nie pokrywa kosztów żadnych usług, jakie będą zamawiane dodatkowo przez przedstawicieli JST i przedstawicieli Zamawiającego, a w szczególności usług baru, restauracji, korzystania z minibaru pokojowego, usług pralni czy rozmów telefonicznych wykonywanych z pokoi hotelowych, płatnej telewizji. W przypadku wystąpienia ww. kosztów zostaną one opłacone indywidualnie, a obowiązek egzekwowania tego nie spoczywa na Zamawiającym.

Imienna lista gości hotelowych zostanie przekazana Wykonawcy najpóźniej 10 dni roboczych przed rozpoczęciem podróży.

Zamawiający wymaga zapewnienia dla każdego z uczestników misji 4 noclegów w dniach od 13.06 do 17.06.

W formularzu ofertowym Wykonawca wskaże proponowany hotel w celu umożliwienia Zamawiającemu sprawdzenia spełnienia wymogów opisanych w niniejszym opisie przedmiotu zamówienia.

W dniu podpisania umowy Wykonawca przedłoży Zamawiającemu potwierdzenie rezerwacji miejsc hotelowych dla wszystkich uczestników misji w hotelu wskazanym uprzednio przez Wykonawcę w formularzu ofertowym.

W uzasadnionych przypadkach Wykonawca może dokonać rezerwacji w innym hotelu niż wskazany przez niego w formularzu ofertowym pod warunkiem spełnienia przez ten hotel wszystkich wymogów określonych w dokumentach przetargowych.

Zmiana hotelu musi zostać zaakceptowana przez Zamawiającego.

6. Transport lokalny dla małopolskiej delegacji JST.

Wykonanie usług logistycznych na terenie Hiszpanii związanych z dotarciem uczestników misji do miejsc, w których zgodnie z programem będą odbywać się wydarzenia oraz z powrotem do miejsca targów/hotelu.

W szczególności konieczny będzie transport obejmujący przejazdy na trasach: lotnisko - hotel w dniu przylotu, hotel - miejsca spotkań, seminariów, targów, wizyt – hotel, hotel - lotnisko w dniu wylotu oraz ewentualnie innych trasach, a wymaganych zgodnie z programem misji. Usługa realizowana jest w godzinach 6:00 – 23:59 i nie jest ograniczona ani ilością przejechanych kilometrów, ani ilością przejazdów.

Wykonawca usługi powinien zapewnić kierowcę/kierowców oraz jako środek transportu jeden pojazd typu autokar/mikrobus (liczba miejsc w pojeździe: nie mniej niż 25 miejsc dla pasażerów, przestrzeń na bagaże (możliwy będzie również przewóz uczestników misji w 2 lub 3 pojazdach)

Dedykowany autobus lub mikrobus musi spełniać następujące standardy: możliwość przewozu osób przy zachowaniu obostrzeń epidemiologicznych, rok produkcji od 2018 wzwyż, posiadać klimatyzację. Wykonawca zapewnia nieograniczony i bezpłatny dostęp do wody gazowanej i niegazowanej w butelkach 0,5 litra na pokładzie autobusu. Pojazd musi być regularnie sprzątany i przynajmniej raz dziennie dezynfekowany. Wykonawca zapewni kierowcę posługującego się językiem polskim i angielskim. Kierowca ma obowiązek znać topografię miasta oraz otoczenie centrum targowego włącznie ze znajomością możliwości parkowania przy centrum targowym i hotelu. Kierowca zaparkuje również w miarę możliwości jak najbliżej wyjścia z hali przylotów na lotnisku oraz wejścia do hali odlotów. Pojazd oraz kierowca na terenie Hiszpanii powinny pozostać do dyspozycji członków misji przez cały okres trwania misji – od momentu przyjazdu na miejsce zakwaterowania, aż do momentu wyjazdu do Polski.

Usługa obejmuje także zapewnienie auta osobowego wraz z kierowcą posługującym się językiem polskim i angielskim (na potrzeby spotkań biznesowych) przez cały okres wyjazdu (od przylotu do wylotu), jest realizowana w godzinach 6:00 – 23:59, nie jest ograniczona ilością przejazdów, ale jest ograniczona do 200 km dziennie. Pojazd oraz kierowca na terenie Hiszpanii powinny pozostać do dyspozycji członków misji przez cały okres trwania misji – od momentu przyjazdu na miejsce zakwaterowania, aż do momentu wyjazdu do Polski.

Koszty związane z zatrudnieniem, noclegiem i ubezpieczeniem kierowców oraz opłatami parkingowymi i ewentualnymi mandatami ponosi Wykonawca. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłaszania na bieżąco tras przejazdu w razie potrzeby oraz skrócenia czasu korzystania z mikrobusa lub auta osobowego.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do rezygnacji z przejazdów mikrobusem lub autem osobowym na rzecz przejazdów środkami transportu publicznego – wówczas bilety na przejazdy na opisanych wyżej trasach i w terminach zapewnia Wykonawca.

7. Wykonawca zapewnia bilety wstępu na tragi TECMA w Madrycie (Hiszpania) dla wszystkich uczestników misji na wszystkie dni targowej tj. od 14.06.2022 r. do 16.06.2022 r.

Wykonawca jest zobowiązany do pokrycia wszelkich opłat związanych z uczestnictwem w targach. Zgodnie z informacjami zawartymi na stronie organizatora targów.

8. Usługi tłumaczeniowe podczas targów.

Zamawiający wymaga zaangażowania 3 tłumaczy posługujących się językiem polskim, hiszpańskim i angielskim na poziomie min. C2.

Usługi tłumaczy świadczone będą przez 3 dni (czas trwania targów tj. od 14.06.2022 r. do 16.06.2022 r.) przez ok. 8h. dziennie.

Koszty zakwaterowania, wyżywienia, zakupu biletów wstępu na targi oraz przelotu tłumaczy pokrywa Wykonawca.

Zamawiający zastrzega, iż tłumacz nie może pełnić jednocześnie innych funkcji w trakcie trwania wyjazdu tj. nie może być jednocześnie koordynatorem, prelegentem.

Najpóźniej w dniu podpisania umowy Wykonawca wskaże z imienia i nazwiska osoby tłumaczy oraz przedstawi dla tych osób certyfikaty językowe potwierdzające znajomość języka na poziomie min. C2 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego (CEFR).

9. Organizacja spotkań b2b (1 na 1) z potencjalnymi partnerami biznesowymi.

a. Opracowanie maila zapraszającego w j. angielskim

b. Dostarczenie bazy firm z wyselekcjonowanych list min. 140 firm z branży investment, development, branża smart city, eko, budownictwo, urbanistyka. Lista powinna zawierać nazwę, adres, numer telefonu, e-mail, stronę internetową każdej z firm. Firmy muszą mieć status firm aktywnych, nie w upadłości, czy zawieszonych nie powiązanych ze sobą kapitałowo i osobowo. Bazę należy przelać do Zamawiającego mailowo na adres: biuro@armz.pl na 20 dni przed wyjazdem w celu uzyskania jego akceptacji.

Po akceptacji rozpoczęcie działań wysyłki mailingu.

c. Wysyłka maili do firm z wyselekcjonowanych list zaakceptowanych przez Zamawiającego. Minimum 140 rekordów.

d. Monitoring dostarczenia/przeczytania maila, protokół w formie potwierdzenia wysłanych maili.

e. Telefonowanie w celu potwierdzenia chęci spotkania oraz ustalenia konkretnego terminu i osób uczestniczących w spotkaniu.

f. Opracowanie dokumentów końcowych - raportu z przeprowadzonych działań z udokumentowania wysyłki maili, rozmów telefonicznych.

g. Zestawianie i grupowanie wyszukanych partnerów i klientów dla każdej z branż wskazanych przez Zamawiającego.

h. Umówienie, przeprowadzenie i zmoderowanie spotkań z potencjalnymi kontrahentami podczas targów – co najmniej po 10 umówionych spotkań na każdą branżę wskazaną przez zamawiającego. Przesłać do Zamawiającego listy umówionych spotkań z podziałem na branże wyszczególnione przez Zamawiającego wraz z podaniem daty i miejsca spotkania. Spotkania muszą odbyć się podczas trwania targów tj. w dniach od 14 do 16 czerwca od godziny 12:00 maksymalnie do godziny 22:00. Spotkania nie mogą odbywać się jednocześnie w tym samym czasie.

Z każdego przeprowadzonego spotkania Wykonawca sporządzi notatkę obrazującą jego przebieg, omawiane zagadnienia oraz konkluzje. Wskaże również dane osób w nim uczestniczących.

10. Organizacja seminarium:

Przygotowanie i przeprowadzenie w formule Face to Face seminarium z ekspertami zagranicznymi

Przygotowanie 3 seminariów o tematyce :

Seminarium nr 1: Smart City - w dniu 14.06.2022 r. w godzinach 10:00 do 12:00.

Seminarium nr 2: Investment - wymiana dobrych praktyk - w dniu 15.06.2022 r. w godzinach 10:00 do 12:00.

Seminarium nr 3: EKO, rozwiązania ekologiczne w miastach ze szczególnym uwzględnieniem gospodarowania odpadami - w dniu 16.06.2022 r. w godzinach 10:00 do 12:00.

Wykonawca zapewnia również osobę moderatora prowadzącego spotkanie/ia w ramach seminarium z udokumentowanym doświadczeniem moderatora na co najmniej 5 eventach międzynarodowych i wykazuje doświadczenie w obsłudze inwestorów zagranicznych, chcących rozpocząć działalność w Polsce lub kontynuować inwestycje.

W każdym seminarium uczestniczyć będzie min. 1 ekspert zagraniczny odpowiedni dla danej branży. Przez eksperta zagranicznego Zamawiający rozumie osobę, posiadającą nie mniejsze niż 5 letnie doświadczenie zawodowe w danej branży. Przed przystąpieniem do realizacji seminarium wyłoniony Wykonawca zobowiązany będzie do przedłożenia Zamawiającemu biogramu wybranych przez siebie ekspertów zagranicznych, w celu ich akceptacji i zatwierdzenia przez Zamawiającego pod kątem ww. kryterium doświadczenia na 15 dni przed wyjazdem na targi.

Przypada po jednym ekspercie na dane seminarium. Ekspert nie może się powtarzać.

Ponadto Wykonawca zaprosi na seminarium przedstawicieli instytucji otoczenia biznesu i przedsiębiorców wyselekcjonowanych i zrekrutowanych na podstawie punktu wyżej (pkt 9 Organizacja spotkań b2b). Na żądanie Zamawiającego Wykonawca przedstawi potwierdzenia wysłania zaproszeń mailowych.

Wykonawca najpóźniej na 15 dni przed wyjazdem na targi przedstawi do akceptacji Zamawiającego scenariusze przeprowadzenia każdego z seminariów. Zamawiający ma prawo do naniesienia uwag co do przebiegu spotkań w celu dostosowania ich do oczekiwań uczestników misji.

Ponadto Wykonawca jest zobowiązany do przeprowadzenia komunikacji na Social Media o aktywnościach podczas seminarium, spotkań i o samym wyjeździe na targi. Należy zaplanować min jeden post dziennie. Ponadto wykonawca przygotuje wpis na stronę i facebooka Zamawiającego po polsku i po angielsku.

Podczas trwania każdego z seminarium Wykonawca zapewni również oprawę medialną tj. po jednym filmiku (min. 2 minutowego) z każdego seminarium gotowego do umieszczenia w Social Mediach. Wykonawca przygotuje również jeden filmik podsumowujący cały wyjazd trwający nie krócej niż 5 minut.

Wykonawca zapewni funkcjonalne i przestronne pomieszczenia, celem zorganizowania każdego z seminarium w odległości maksymalnie 3 kilometrów od miejsca targów. Odległość będzie liczona w linii prostej pomiędzy salą a miejscem targów, dzięki kalkulatorowi odległości mieszczącemu się na

stronie internetowej pod adresem: <https://www.google.pl/maps>. Pomieszczenia będą dostępne dla Zamawiającego od 14 do 16 czerwca 2022 r. w godzinach od 9:00 do 19:00.

W każdym z seminariów wezmą udział również tłumacze.

Podczas trwania seminariów Wykonawca zapewni sprzęt audiowizualny i komputerowy wraz z oprogramowaniem. Sala będzie miała dostęp do Internetu i będzie wyposażona w profesjonalny sprzęt multimedialny (laptop, projektor - optymalnie podwieszany do sufitu, ekran, prezenter ze wskaźnikiem laserowym, min. 2 mikrofony itd.), nagłośnienie

Podczas trwania seminarium Wykonawca zapewni „ciągłą przerwę kawową”, która dostępna będzie pół godziny przed rozpoczęciem wydarzenia. Podczas serwisu dostępne będą przez cały czas: świeżo parzona, wysokiej jakości, gorąca kawa serwowana z ekspresu ciśnieniowego, herbata, mleko do kawy, cukier, przekąski słodkie, owoce, woda mineralna niegazowana/gazowana, soki owocowe - min. 2 smaki oraz przekąski lunchowe w formie tapas (min. 8 rodzajów przekąsek). Wykonawca zapewni również hostessę do obsługi uczestników seminariów, parzenia kawy, dbania o porządek oraz bieżące uzupełnianie serwisu w dniach od 14 do 16 czerwca 2022 r. w godzinach od 9:00 do 18:00.